

# Eden94

N°2 KISLEV 5768 DEC. 07 / JAN. 08.

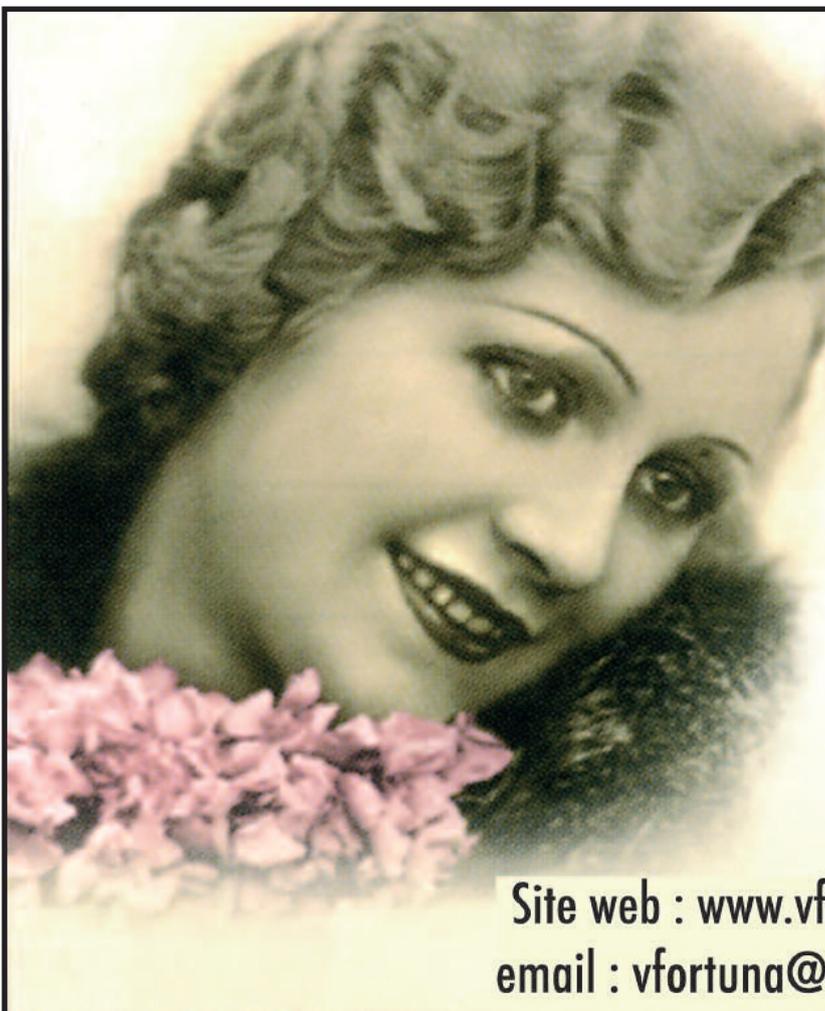
הדון

[revueden94@free.fr](mailto:revueden94@free.fr)

REVUE CULTURELLE DES COMMUNAUTÉS JUIVES DU VAL DE MARNE



Florence Benquiqui



fEMMES®  
je VOUS paris

69, rue de Réaumur 75002 Paris

Tél : 01 40 26 26 55

Fax : 01 40 26 26 14

Site web : [www.vfortuna.com](http://www.vfortuna.com)  
email : [vfortuna@wanadoo.fr](mailto:vfortuna@wanadoo.fr)

*Avec MMS vous n'avez plus vraiment besoin de voiture!*



**COURSE  
EXPRESS**



**TRANSPORT  
D'ENCOMBRANTS**

**Courses express (Plis/Colis) - Livraisons  
Déplacement d'encombrants - Débarras**

**Appelez vite le 06 65 04 60 61**

Email : [info@mikemultiservices.com](mailto:info@mikemultiservices.com)

**[www.mikemultiservices.com](http://www.mikemultiservices.com)**

**GGH**

L'ASSOCIATION GRÉGORY GABRIEL HALFON organise son **GALA DE SOUTIEN**

Pour venir en aide aux enfants malades, aux familles défavorisées et  
aux enfants accueillis dans la maison BET EL ELAZRAKI de NATANYA

le **LUNDI 10 DECEMBRE 2007 à 19 H 30** dans les **SALONS TOFFOLI DU PLATEAU DE GRAVELLE**

Soirée animée par Francky PEREZ et Sylvain HALFON

Décoration «Les mille et une Folies» - Régie Vidéo «Vidéo Fêtes» Avec Dany Loy's et son ORCHESTRE

**RESERVATIONS : 01 43 99 91 03 (siège)**

**06 10 57 34 69 (Sylvain) et 06 09 86 54 18 (Guy)**

**ATTENTION ! aucune vente ne s'effectuera sur place**

# Edito

אדיתו

## Joyeuses fêtes de Hanouka

Merci chers lecteurs (trices) pour les témoignages de votre évidente amitié, soyez assurés du vif plaisir que vous m'avez procuré à vous entendre et à vous lire, lors de la parution du premier numéro d'**Eden 94**.

Mais la réalité est là....

Si notre communication passe si bien c'est que nos liens tissés de tant d'espérance, laissent entrevoir un peu de lumière. Telle la clarté qui nous inonde en cette fête de Hanouka et nous ramène aux temps héroïques des Hasmonéens.

Israël est et sera pour toujours notre point de mire !

Les principes qui prévalaient jadis sont toujours d'actualité, à savoir « ne jamais perdre espoir » autant que notre infinie conviction à voir briller la flamme du chandelier du Bet Hamikdach (Temple), 8 jours avec ce qu'il aurait suffi d'huile à une seule journée !

Cet espoir nous l'avons ancré au plus profond de nous. Hatikva (espérance), hymne national, promesse de rédemption et de paix sur la terre sainte et dans nos sanctuaires continués (nos maisons). De pérégrinations en exils !

Quand les romains avaient envahi Jérusalem en détruisant tout sur leur passage, les disciples de Rabbi Yohanane ben Zacaï trouvèrent un subterfuge afin que leur maître puisse quitter la ville, à la faveur de l'obscurité. Il s'agissait de sauvegarder le judaïsme en s'installant à Yavné. Et c'est de cet endroit précisément que ce dernier réinstalla la vie juive. Une sorte de « gouvernement provisoire » selon l'expression du Rav Adin Steinsaltz et qui valut alors à Rabbi Yohanane Ben Zacaï d'être comparé à la « lumière ».

Nous ne sommes pas un peuple qui manquons de courage, nous ne faillirons pas, la tâche est rude, notre quotidien l'est aussi. Nous traversons les siècles avec sérénité et sagesse.

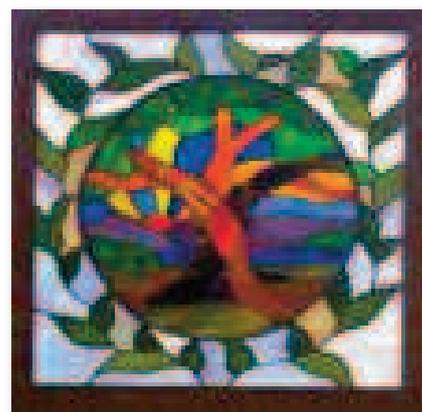
Notre unité fait des envieux !

Veillons ensemble que ce moment de l'année à la joie retrouvée dans nos foyers, éclaire tous ceux que l'on aime sans oublier les esseulés (es) de la vie.

Joëlle BOKOBZA

# Sommaire

Edito	p°3
Hanouka	p°4
Soufganioth	p°5
Inauguration	p°6
En direct de Charenton	p°7
Saint-Mandé à la une	p°8-9
Info.com	p°10
High Tech	p°11
Les jeunes Olim du 94	p°12
Pédagogie	p°13
Israël en chiffres	p°14
Carnet	p°15



### PRECISION

L'article « QUE SERAIT LE KIFF SANS LES TUNES », paru au journal EDEN 94 N°1, a été conçu par Mlle Candice HASSAN, fille de notre amie Ruth HASSAN, au profit de l'Association des enfants autistes LE SILENCE DES JUSTES. Que Candice en soit chaleureusement remerciée pour son excellent travail de recherche qui a tant fait plaisir aux lecteurs et lectrices de notre revue.

EDEN 94 est une publication bimestrielle éditée par  
l'Association Culturelle EDEN 94.

**Directrice de la Publication :** Joëlle BOKOBZA

**Comité de rédaction :** Annie-Rose COHEN, David DAHAN, Michel AYACHE, Misha UZAN, Ariel BENIS, Aaron SITBON.

**Directeur de la Publicité et de la Communication :**  
Armand BOKOBZA

**Relecture et Corrections :** Nadine UZAN

**Imprimerie et Conception :** Imprimerie ROOSEVELT

La page de couverture a été réalisée par  
Florence BENGUIGUI

**LES ECONOMISTES LES PLUS PRESTIGIEUX VOUS DIRONT QUE POUR SE DEVELOPPER, UNE ENTREPRISE DOIT INVESTIR DANS LA PUBLICITE ET LA COMMUNICATION.**

Pour vos publicités au journal EDEN 94 au service des communautés juives du Val de Marne, merci de nous contactez au numéro unique.

**DEMANDER ARMAND AU : 06 18 31 17 27**

**OU PAR MAIL : [revueden94@free.fr](mailto:revueden94@free.fr)**

**POUR VOS PETITES ANNONCES AU JOURNAL EDEN 94 OFFRES OU DEMANDES** (emploi, location, Ventes d'immobilier, mobiliers, voitures etc....) Naissances, Bar ou Bat Mitzva, mariage, chidouhim, n'hésitez pas à nous contacter.

**DEMANDER EDITH AU : 06 81 81 36 62**

## Pourquoi n'y a-t-il pas de traité Hanouka ?

Nos Sages du Talmud n'ont laissé dans l'ombre aucun des aspects de la vie juive et se sont intéressés à tous les événements historiques qui ont marqué les Juifs depuis la nuit des temps. A chaque fête est consacré un traité de la Loi orale, qu'elle soit dans la Torah (Pessa'him, Souccah, Yomah) ou même qu'elle ait été décrétée par les Tannaïm (Meguilah).

On est donc en droit de se demander pourquoi le Talmud fait silence sur une page importante de l'histoire de notre peuple, qui plus est, peut-être la première guerre idéologique d'indépendance du monde ?

En effet sur les sept années de combats victorieux contre l'opresseur syro-hellène qui ont abouti à la célébration de Hanouka, le Traité Shabbat ne consacre que quelques lignes : « Qu'est-ce que 'Hanouka ? Nos Maîtres ont enseigné que les jours de 'Hanouka débutent le 25 Kislev. Quand les Grecs ont pénétré dans le Heikhal (l'antichambre du Temple), ils ont profané toutes les huiles qui y étaient entreposées. Après avoir vaincu les profanateurs, les Hachmonaïm ont immédiatement cherché de l'huile pure pour rallumer le Candélabre. Ils n'ont trouvé qu'un seul flacon d'huile encore scellé avec le cachet du Grand prêtre, et qui ne contenait que la quantité nécessaire à l'allumage d'une seule journée. Mais un miracle se produisit, et cette huile brûla finalement durant huit jours. L'année suivante, ils ont donc fixé des jours de fête, avec louanges et grâces ». (Chabbath 21b).

Ce rapport semble maigre face à la profusion de détails du livre des Maccabées ! Où sont les faits d'armes et de courage des fils de Matatyas ? Le martyr de Hannah et de ses fils ? Pourquoi n'est-il pas rappelé le traité d'assistance militaire mutuelle entre les Hasmonéens et la République romaine ? Le Ramban nous donne son point de vue : « la punition des Hasmonéens d'être décimés par le glaive de l'ennemi ( qui ont régné au second Temple alors qu'il y avait des justes, et que sans eux la Torah et les Mitzvots seraient tombées dans l'oubli ) est due au fait qu'ils ont usurpé la royauté qui appartient à la maison de David et aussi d'avoir mêlé la prêtrise et la royauté » (Berechit 49, 10).

L'idée de la "séparation des pouvoirs" est suggérée dans le Talmud, lorsque le Roi Hasmonéen Yanai Alexandre, coiffé de la tiare sacrée du Grand Prêtre, est interpellé par Juda ben Gdidah, un ancien : "La couronne de la Royauté te suffit, laisse la couronne de la prêtrise aux descendants d'Aaron !" . (Kiddoushin 66a)

Il semble que les Sages reprochent aux Hasmonéens d'avoir usurpé la Royauté d'Israël et d'avoir mêlé deux pouvoirs qui devaient rester indépendants l'un de l'autre : *Le pouvoir exécutif et le pouvoir sacrificiel et religieux.*

On peut trouver dans le Talmud des traces de la lutte finalement fratricide qui a opposé les Sages aux velléités despotiques de certains rois Hasmonéens qui n'ont pas hésité à exécuter une partie du Sanhedrin, à se déchirer le pouvoir en bafouant la sainteté du Temple, et à verser dans l'hérésie Sadducéenne. Comble pour les descendants des défenseurs zélés de la Pureté de la Loi d'Israël !

Rachi donne écho à la critique de cette époque : "L'assemblée d'Israël se lamente de n'avoir pu se garder de la faute de haine gratuite entraînée par la lutte entre les deux frères hasmonéens, Hyrcan et Aristobule, qui finalement a eu pour conséquence l'arrivée des romains et la fin de la royauté d'Israël" (Cantique des Cantiques 6,12)

Nous pouvons deviner que les Sages du Talmud qui font le bilan des événements après la chute du Temple et le début du long Exil (qui s'achèvera bientôt pour tous !), préfèrent passer sous silence cette dynastie qui a commencé son parcours sur un chemin "pavé de bonnes intentions". Ils ont préféré nous donner l'antidote à l'exaltation de la victoire et du pouvoir.

Le Ramban (Paracha beH'alotekha) sur un Midrash rapportant que les chefs de tribus apportèrent leurs sacrifices lors de l'inauguration du Tabernacle : "Or Aaron se sentit défaillir, parce que ni lui ni sa tribu n'avaient apporté de sacrifice (la tribu de Lévi n'étant pas soumise à cette Mitsva)." D... dit à Moché, à l'adresse d'Aaron, « les chefs de tribus n'offrent de sacrifices que tant que le Temple existe, alors que celui de la tribu de Lévi, à savoir l'allumage des lumières, est éternel ». On peut se demander ce que signifie cette éternité, puisque ces lumières ont disparu depuis la destruction du Temple ? Le Ramban répond : "cette perpétuation de l'allumage de la Ménora se fera grâce aux lumières de Hanouka". C'est ce qu'exprime le Midrash par « le tien se maintiendra à tout jamais ». La lumière de la Ménora permanente et ininterrompue, témoigne de la Présence divine effective en Israël, ainsi qu'à Hanouka, les huit jours de fête institués rappellent l'incandescence de la lumière éternelle.

Ce message simple et grandiose, les Hasmonéens, qui étaient pourtant descendants d'Aaron, l'avaient oublié et le peuple d'Israël se le remémore chaque année.

Cette réflexion est dédiée à la mémoire de MALI HERTZBERG ZAL.



# Les beignets de Hanouka



Comme toujours les fêtes juives sont autant d'occasion de retrouver sur nos tables des mets alléchants trouvant leurs origines dans quelque allégorie. Ainsi, pour Hannouka, le miracle de l'huile, thème central de la célébration, est rappelé dans la cuisine par la présence plus importante qu'à l'accoutumée d'huile utilisée pour frire les mets traditionnels.

A l'occasion de Hannouka, les juifs Ashkénazes mangent des latkes de pomme de terre (beignets de pomme de terre rapée), ainsi que des mets contenant du fromage blanc et de la crème aigre tels que les blintzes ou du gâteau au fromage.

Très spécifique chez les juifs d'origine russe est la cérémonie du « thé enflammé » qui représente la lumière du feu. Tout le monde met un morceau de sucre dans une cuillère, verse du cognac dessus, puis l'enflamme et le laisse tomber dans un verre de thé.

Les Séfarades, eux, mangent des beignets au sirop dont l'appellation varie : zalabias, loukoumades, sfenj et yoyos ainsi que des bimuelos au fromage. Les Italiens mangent des morceaux de poulets plongés dans la pâte à crêpes et frits. Les Marocains mangent du « couscous au coq » dont la chair a été frite à l'huile au lieu d'être bouillie. Quant au couscous au beurre, il est accompagné de lait. Enfin, en Israël, les étals des marchés et des viennoiseries regorgent de beignets fantaisies appelés soufganioth. Il s'agit de beignets décorés avec imagination de toutes sortes de couleurs, et fourrés à des parfums très variés (chocolats blanc, au lait, noir, noisette ; confiture de lait, confitures de fruits...).

Nous vous en communiquons ci-dessus la recette de base, avec une garniture à la confiture.... A vous de jouer de votre imagination pour inventer toutes les garnitures gourmandes qui vous plaisent.

Hag Saméah et Bon appétit.

Ingrédients pour environ 20 beignets :

- \* 500 g de farine
- \* 10g de levure boulangère
- \* 1 verre de sucre en poudre
- \* 2 œufs entiers
- \* ½ verre d'huile
- \* 1 pincée de sel
- \* confiture
- \* sucre glace

### Procédé :

- Diluer la levure dans ½ verre d'eau tiède. Réserver
- Dans un saladier à part, mélanger tous les ingrédients restants, à l'exception de la confiture et du sucre glace. Si l'on dispose d'un robot muni d'un crochet, travailler la pâte à l'aide de ce dernier de sorte à obtenir une pâte molle, ni sèche ni liquide (la pâte doit se décoller du bord sans attacher mais ne pas être sèche). Sinon, on doit aboutir au même résultat mais en pétrissant à la main (plus long et moins pratique mais ça marche quand même...)
- Couvrir et laisser reposer dans un endroit chaud et humide de préférence, le temps que la pâte double de volume. En fonction des conditions atmosphériques, cette opération peut mettre 2 à 3 heures à aboutir.
- Une fois la pâte levée, la retravailler (manuellement ou au crochet), puis l'abaisser au rouleau sur un plan fariné sur une épaisseur de 1 cm.
- Une fois la pâte ainsi abaissée, découper des ronds à l'aide d'un verre.
- Au centre du rond, disposer une cuillère de confiture (ou toute autre garniture)
- Recouvrir d'un autre rond de pâte et souder les 2 bords de pâte avec un peu d'eau en pinçant tout autour avec les doigts
- Poser les beignets crus sur une tôle huilée. Les recouvrir d'un linge propre et laisser de nouveau lever pendant environ ½ heure
- Parallèlement, préparer un bain de friture et plonger les beignets dans l'huile chaude
- Retourner les beignets à l'aide d'un écumoire, de sorte à faire dorer les 2 faces
- Servir les beignets chauds, saupoudrés de sucre glace

Moïse : 06 10 10 91 89

www.hmanimation.com

MICHAEL DAHAN

Mohel Diplômé  
dahan\_michael@yahoo.fr

06 60 20 33 61

© Illustration David Kessler - reproduction interdite

## La signification profonde de la Lumière de Hanouka

Le 25 Kislev, au soir du 4 Décembre prochain, commencera la fête de Hanoukka. Initialement, cette date aurait dû être celle d'un évènement différent.

Rappelons-nous : Le 10 Tichri, le jour de Yom Kippour, Moshé Rabbénou redescend pour la 3ème fois du Mont Sinaï avec le pardon de D-ieu et les deuxièmes Tables de la Loi. Dès le lendemain, commence la collecte des matériaux nécessaires à la construction du Tabernacle. Une fois le plein largement fait, la réalisation débute dès le 15 Tichri, date marquée par le retour des « nuées de la gloire », annonce de la future fête de Soukkot. Le Tabernacle est achevé 2 mois et demi plus tard, le 25 Kislev. Il ne sera inauguré que 3 mois plus tard, le 1er Nissan.

Pourquoi ce décalage ?

D'une part, pour honorer les Patriarches nés en Nissan et d'autre part, parce qu'il y a 3.320 ans, au moment de l'achèvement du Tabernacle, ce prototype mobile du Temple de Jérusalem, cette date était déjà réservée pour autre chose !

Réservée pour une autre inauguration, pas celle du Premier Temple construit par le Roi Salomon, une semaine de festivités, du 8 au 15 Tichri (sans même jeûner à Kippour, cette année-là !), pas celle du Deuxième Temple, marquée par la lecture de la Tora par le Prophète Ezra, le jour de Roch Hachana devant le peuple en larmes, à cause du décalage avec cette Tora qu'il ne comprend plus !

Alors ?.....

Pour l'inauguration du 3ème Temple pour lequel nous prions chaque jour ? Non, nous connaissons bien la réponse, le 25 Kislev a été « simplement » réservé pour la nouvelle

consécration du 2ème Temple, profané par les Grecs, fiers de leur culture et de leur paganisme.

Tout le monde connaît l'histoire de Hanoukka et du miracle de la petite fiole d'huile qui a permis d'allumer la Ménora pendant 8 jours. Quelle est la signification de cette lumière qui augmente, jour après jour ? Au moment où les nuits sont les plus longues de l'année, alors que l'obscurité règne dans le monde ?

Révélee à 48 Serviteurs et à 7 Servantes de D-ieu, la parole prophétique s'est éteinte, après les derniers mots prononcés par Malachie : « Voici, je vous enverrai Élie, le prophète, avant que le jour de l'Éternel arrive, Ce jour grand et redoutable. Il ramènera le cœur des pères à leurs enfants et le cœur des enfants à leurs pères, de peur que je ne vienne frapper le pays d'interdit ».

Depuis près de 25 Siècles, nous n'entendons plus que ce silence annoncé, après une dernière recommandation : « Souvenez-vous de la loi de Moïse, mon serviteur, auquel j'ai prescrit en Horeb, pour tout Israël, des préceptes et des ordonnances. (Malachie IV-4) ».

Comment s'orienter dans cette obscurité, dans ce silence assourdissant ? Une fois par an, pendant 8 jours, nous avons la possibilité « de voir » ces lumières de Hanoukka qui déchirent ce voile et nous délivrent à nouveau ce message prophétique auquel nous aspirons, si nous savons l'entendre.

Cette année, essayons tous de profiter pleinement de ce rendez-vous afin de rapprocher le grand dévoilement de la Lumière annoncée, dès le 25ème mot de la Tora.!

חג אורים שמח. Joyeuse fête des Lumières !

## Les lecteurs ont la parole...

J'ai apprécié la sortie du bulletin EDEN 94. Bravo pour cette initiative courageuse qui permet au plus grand nombre de s'informer sur la vie communautaire. Je souhaite au journal EDEN 94 un succès franc et massif. MAZEL TOV  
**André BENAYOUN Président de la communauté juive de CRETEIL**

Merci infiniment pour vos vœux. Permettez moi de vous adresser à mon tour pour l'année 5768 santé réussite et bonheur amen du fond du cœur. Sincères félicitations pour la nouvelle revue Eden 94. Tizké léchanim tovim vaaroukim.  
**Chalom LELLOUCHE Rabbini de LEVALLOIS**

Merci et bon vent à EDEN 94, je l'ai lu parce que la couverture était gaie, les articles sont sympas, C'est vrai qu'il nous faudrait plus de fraternité. Les gens sont si souvent stressés en région parisienne qu'ils ne prennent pas le temps de se rencontrer.  
**André de MAISONS ALFORT**

Je trouve l'idée intéressante de suivre l'évolution du petit groupe d'universitaires parti en Israël. Moi-même étant

étudiant, je suis attentif aux raisons qui font que l'on projette de faire l'alyah.

**Michel de VINCENNES**

Il est amusant votre article, sous la forme de boutade sur les « juifs tunes », mon mari l'a encore plus apprécié que moi, ainsi que les tunes de MIAMI !!!

**Sandrine COHEN de MIAMI**

Vous nous avez donné encore plus de conviction à nous rendre en Israël (même si les billets sont parfois à des prix exorbitants), en publiant les résultats économiques de l'année. Merci et beaucoup de chance à votre revue.

**Mikaël de CHOISY LE ROI**

Je ne comprends pas pourquoi vous créez une nouvelle revue, il y en a plusieurs mais, dans cette revue, j'ai kiffé les blagues....alors Mazel Tov !!!

**Marcelle de CHAMPIGNY**

## En direct de Charenton...



**La communauté juive de Charenton Le Pont a pu se développer et s'épanouir grâce au travail quotidien et inlassable mené par un couple exemplaire, Mr et Mme SAADA, Président et Vice-Présidente de cette communauté Val de Marnaise. Ils sont à l'origine de la création récente de la synagogue et du centre communautaire. Pour les lecteurs du journal EDEN 94, Mme Martine SAADA a**

**accepté de répondre à nos questions, non sans difficultés au regard de sa modestie..**

### **EDEN 94 :**

**Depuis combien de temps dirigez-vous la communauté de CHARENTON LE PONT ? N'est ce pas une lourde responsabilité ? Etes-vous bien soutenue dans vos actions et quelles sont celles qui vous tiennent le plus à coeur ?**

Mme SAADA :

En décembre 1987, nous nous réunissions dans un local avec les fidèles de Charenton et de Saint-Maurice. Cette tâche est beaucoup plus lourde actuellement, compte-tenu de la progression des membres de notre communauté et des nombreuses activités proposées. Mais, grâce à D..., les fidèles participent avec spontanéité et chaleur. Je ne suis pas seule, bien évidemment ! Nous sommes présents pour les aider au quotidien et surtout les rapprocher de leur patrimoine spirituel, c'est pourquoi l'activité dont je suis la plus fière est certainement la cantine scolaire. Nous organisons au centre communautaire, les repas cachers du midi pour cent vingt enfants et adolescents des écoles maternelles, primaires, collèges et lycées laïcs afin de leur servir un repas. Des activités ludiques suivent le repas.

### **Quels sont les temps forts de vos activités ? Et quelles sont les activités phares ?**

Les temps forts sont rythmés par les principales fêtes et le chabbat, mais également par les différentes activités proposées aux adultes, aux jeunes et aux enfants. Le chabbat, une fois par trimestre, nous nous réunissons autour d'un bon repas qui se prolonge tout un après midi en discussion et débat. Mais également des « onegs chabbat » et des conférences sont organisés. Notre ville jumelle israélienne Zykron Yaakov est à l'honneur, nous recevons régulièrement des jeunes de cette ville, c'est pour nous un moment d'amitié et d'échanges culturels.

Une prochaine exposition de peinture sera réalisée par des artistes provenant de différentes communes. Mais si je me résumais, les activités axées autour de la jeunesse sont primordiales pour notre communauté et sont les plus difficiles à réaliser.

### **Diriez-vous de votre communauté qu'elle est active et solidaire ?**

La question ne se pose pas ! Tout le monde participe, tout le monde met la main à la pâte ( comme on dit ), aucune tâche n'est dégradante quand elle est réalisée pour le bien-être des membres de la synagogue, il m'arrive fréquemment de m'investir dans des tâches ménagères.

### **Comment votre action s'inscrit-elle dans la cité ?**

Parfaitement bien vue auprès de la municipalité, notre association concourt aux mêmes objectifs que les leurs en termes d'éducation et de civisme. Nous utilisons des structures municipales pour nos jeunes, par exemple les terrains de tennis.

### **A l'heure actuelle, constatez-vous au sein de votre communauté un phénomène amplifié de départs en Israël ?**

Je ne dirais pas amplifié, mais régulier. Certains jeunes partent après avoir obtenu leur baccalauréat. Environ quatre à six familles immigreront annuellement. Je prévois d'ailleurs d'organiser des réunions et des conférences pour que les olim réussissent leur intégration, nous restons en contact permanent avec eux.

### **Les enfants et les jeunes prennent-ils part à vos activités ? Si oui, vous arrive t-il de les solliciter pour mener vos actions ?**

Nous avons plus de 20 cours de danses, de théâtre par semaine, quelque 500 enfants y participent. Nous sommes contents de constater que c'est par ce biais que les jeunes reviennent à la synagogue. Un père de famille a même été agréablement étonné de voir son fils prier !

### **Que souhaiteriez-vous pour l'avenir de votre communauté ? y a t-il des défis à relever ?**

Evidemment, rien n'est jamais terminé il nous faut continuer, persévérer, innover. Nous avons en projet la construction d'un Mikvé (bain rituel) en face de la synagogue.

### **Votre communauté a t-elle connu des problèmes d'antisémitisme, notamment en 2000 lors des affrontements des banlieues ?**

Globalement, comme sur tout le territoire, nos fidèles ont fait l'objet d'insultes et d'injures ... Que dire d'autre, nous avons un sentiment confus de ne plus être des citoyens français ordinaires. Cependant, nous ne devons pas cesser d'être vigilants car les problèmes ne sont pas terminés.

### **Quel est le nombre de familles que compte votre communauté ?**

1.000 familles environ.

### **Avez vous un message à transmettre aux communautés voisines Val de Marnaises ?**

On ne prend jamais assez de risques en s'occupant de la jeunesse, peu importe les budgets, les déficits, la clé est là ! Notre potentiel de voir perpétuer nos valeurs s'inscrit avec eux, nous nous battons pour eux. D'ailleurs, les nombreuses activités proposées ne sont créées uniquement dans cet esprit.

### **EDEN 94**

**Nous vous remercions de nous recevoir si gentiment, ce mercredi après-midi alors que les activités battent leur plein, pour vous un jour comme un autre, avec l'accueil des jeunes dans ce centre aéré que vous organisez, y compris pendant les petites vacances laïques et juives.**

## Saint-Mandé à la une

*Nous sommes dans le hall de la mairie de SAINT MANDE dans le Val-de-Marne où, dans l'attente d'être gentiment reçus par le Député-Maire, Monsieur Patrick BEAUDOUIN, nous visitons cet Hôtel de ville.*

*Une exposition sur Vidocq, personnage d'un passé Saint-Mandéen, témoigne d'une vivacité culturelle sans préjugé de ce que fut l'histoire de la ville. Quelques minutes plus tard, Monsieur le Député-Maire nous accueille pour répondre aux questions des lecteurs d'Eden 94.*

**EDEN 94 :**

**Bonjour Monsieur le Député-Maire, merci de nous recevoir, pourriez-vous dire pourquoi il fait bon vivre à St Mandé ? Quels sont les points forts du développement de votre ville ? Est-il facile de se déplacer pour se rendre dans la capitale ?**

M. le Député-Maire :

L'atout majeur de notre ville ne réside pas uniquement du fait de sa proximité avec Paris. St Mandé est avant tout une ville résidentielle. La ville cultive grâce à ses habitants une certaine qualité de vie du fait des rapports humains conviviaux, mais qui ont en même temps bien compris l'intérêt des règles de civisme que nous proposons pour vivre ensemble. Par ailleurs, la proximité du bois de Vincennes est un atout majeur dans le rôle d'animation, de rencontres et surtout de bien-être et de qualité de vie pour les enfants. Il est important que nos jeunes s'épanouissent dans un cadre de vie convivial : c'est la raison pour laquelle le Conseil Municipal et moi-même tenons une politique de soutien en faveur des jeunes enfants et des adolescents de notre Ville, une politique dynamique. Nous voulons qu'ils sortent de Saint-Mandé bien « armés » pour affronter leur avenir professionnel.

**En quoi la diversité plurielle de la population engendre-t-elle des richesses humaines sur votre ville ? Y a-t-il des événements qui fédèrent de la cohésion ?**

La composante plurielle de St Mandé est une richesse supplémentaire car chaque communauté apporte avec elle un attrait, du dynamisme, et parfois même, une certaine joie de vivre, du fait de sa spécificité culturelle et même culturelle. Mais, nous tenons au caractère d'ouverture qui autorise les brassages. Par exemple, j'ai été heureux d'apprendre que les cours de danse orientale, proposés par un des Centres communautaires, accueillent une population diversifiée. Comprenez qu'il s'agit là, d'un élément de cohésion sociale qui évite que les communautés ne se referment sur elles-mêmes. Nous faisons tout pour que le dialogue et la compréhension mutuelle soient au cœur de la vie au quotidien à Saint-Mandé.

**Y a-t-il des équipements dans votre ville qui permettent l'expression des valeurs de chaque religion ?**

Oui parfaitement, nous avons 2 paroisses et 2 synagogues dont l'une était à l'origine un centre communautaire proposant des activités culturelles nombreuses et variées. Enfin, une autre Association AVIV propose de nombreuses actions culturelles et intellectuelles sur les grands sujets de la Société, ouvertes à tous. Nos rapports avec la communauté juive sont donc étroits et particulièrement cordiaux.

**Votre ville a-t-elle connu une poussée d'actes antisémites ou racistes ?**

De 2001 à 2003, on a pu constater quelques actes d'incivilités, je dirai même de délinquance, mais qui avaient un caractère différent de ceux qu'ont connus les banlieues ou Paris.

Certains jeunes venant de différents quartiers de Paris avaient cru bon de transformer la place principale en lieu de rencontre, ce qui eut pour conséquence des débordements plutôt excessifs au regard de la Loi.

J'ai aussitôt demandé au Grand Rabbin KAPETAS de Vincennes ainsi qu'aux responsables de la Communauté d'être mon intermédiaire auprès des familles afin que ces jeunes ne viennent plus perturber la convivialité qui règne auprès des habitants. Aujourd'hui, grâce aux efforts de tous, je peux rassurer toute la communauté, car ces événements sont fort heureusement du passé.

**Vous avez été actif à l'Assemblée Nationale pour reconnaître que le soldat franco-israélien Guilat Shalit devait être libéré, diriez-vous que votre point de vue était partagé par vos collègues ?**

La demande de libération de Guilat Shalit fait partie de mon engagement pour instaurer la paix dans cette région du monde. La présence de la France souhaitée par le président Nicolas Sarkozy est de ce fait un élément nouveau majeur. J'avais moi-même fait des propositions, dans une note rédigée en 2003.

Cette note stipulait : la reconnaissance d'Israël par l'autorité palestinienne et réciproquement, la transparence des aides affectées à l'autorité palestinienne, et, en contrepartie, l'organisation d'actions concrètes sur le terrain, telles que la construction d'écoles, de centres culturels, d'hôpitaux et d'entreprises, dans le but de mettre fin au terrorisme, (en fait, instaurer un « plan Marshall »), mais ce dernier point n'a pas été réalisé... Les extrémistes en ont, d'ailleurs, largement profité.

Je m'étais insurgé à l'époque que l'on boycotte les universités israéliennes, car dans ces lieux que j'ai pu visiter, les chercheurs à la fois israéliens et palestiniens collaborent en bonne intelligence. Cela aurait été un non sens ! De même que j'avais reconnu l'utilité de la construction du mur de séparation afin que se taisent les armes : Il fallait, en effet, créer un espace de tranquillité, de sérénité afin d'éviter l'engrenage des armes et ainsi favoriser le dialogue sans escalade. Ce ne peut être, naturellement, qu'une solution provisoire mais chacun est conscient que : « Ce n'est pas à un juif qu'il faut apprendre ce que vivre derrière des barbelés signifie ! ». Les deux Etats doivent vivre dans un espace de paix et de sécurité garanti pour l'un et pour l'autre par les instances internationales.

**Israël que vous avez visité vous a-t-il surpris au regard de son image négative véhiculée par la presse, si oui de quelle façon ?**

Claude GOASGUEN, Rudy SALLES, beaucoup d'autres et moi-même n'avons eu de cesse que d'essayer au travers de nos multiples voyages entrepris en Israël de rétablir cette image déplorable.

J'ai visité Israël à des moments difficiles de l'intifada et me

rappelle que je me trouvais au « Park Hôtel » à Netanya quelques jours avant le soir de la Pâque juive, où cet hôtel fut l'objet d'un attentat particulièrement meurtrier et malgré cela, dans ce voyage comme dans tous mes voyages, j'ai toujours ressenti une grande sérénité et la volonté de tous les habitants d'Israël, quelles que soient leurs origines et leurs cultures, de vivre ensemble.

**La ville de St Mandé est jumelée avec des villes anglaise, américaine espagnole et allemande. Serait-il envisageable qu'elle le soit avec une ville israélienne ?**

Le jumelage tel qu'il existait à son origine était d'une autre nature que celle qu'on lui attribue aujourd'hui. La réflexion qui prévalait alors, se justifiait au regard de la volonté de rétablir des liens fraternels avec l'Allemagne ou linguistiques avec l'Angleterre. Aujourd'hui, nous sommes dans une « ère nouvelle de jumelage » qui permet l'extension des rapports humains et la connaissance des richesses du monde. Le jumelage avec Israël, la Terre Sainte pour moi, celle de nos racines peut être un de ces éléments, l'Italie et la Corée du Sud que je soumettrais à l'approbation des Saint-Mandéens lors du prochain renouvellement municipal.

**Merci Monsieur Le Député-Maire de nous avoir reçus.**

Monsieur le Député-Maire :

« Je suis conscient de l'importance de votre travail auprès des membres de votre communauté afin que s'instaure un dialogue d'ouverture et de fraternité. Bonnes fêtes des Lumières, JOYEUX HANOUKA ! »

Interview réalisée par Joëlle et Armand BOKOBZA



## Soutien à nos frères israéliens

**Emouvante et symbolique cérémonie en fin de matinée du 19 octobre. C'est en effet en plein centre du jardin Itzhak RABIN, dans le 12ème arrondissement de Paris que les portraits géants des trois soldats israéliens retenus en otages par des organisations terroristes, Oudi GOLDWASSER, Eldad REGEV et Guilat SHALIT, ont été dévoilés.**

L'action déterminée de l'infatigable Roger PINTO, président de Siona et du Comité International pour la Libération des Soldats, fondé avec le soutien du CRIF, a porté ses fruits.

C'est en présence des familles des trois jeunes gens que les portraits, suspendus au dessus d'un bosquet fleuri, ont été dévoilés. Pierre SHAPIRA, Député européen, qui représentait le Maire de PARIS, Bertrand DELANOE, a souligné la totale solidarité de Paris avec les familles et, d'une manière générale, avec les proches des otages à

travers le monde. Noam SHALIT lui a succédé, rappelant que les trois hommes ont été capturés en territoire israélien, au mépris de toutes les lois internationales et appelant le peuple de Paris et la communauté juive à ne pas relâcher leurs efforts. Roger PINTO, quant à lui, a rappelé le combat difficile qu'il mène au quotidien et qui ne s'achèvera, dit-il, que « quand les enfants seront rentrés à la maison ».

Etaient notamment présents : Sandrine MAZETIER, Députée de PARIS et adjointe au Maire, Daniel HALEVY GOETSCHER pour l'ambassade d'ISRAEL, Jean-Pierre ALLALI, qui représentait le Président et le Directeur général du CRIF ainsi que le Président du Consistoire de Paris, Joël MERGUI.

Photo : © 2007 Erez LICHTFELD  
Source : la Lettre du CRIF.



Les photos des otages au jardin Itzhak RABIN

### EPILATION ELECTRIQUE DEFINITIVE PAR THERMOLYSE

Spécialiste des petites  
et grandes surfaces

**- 20%**  
sur tout le traitement  
sur présentation  
de ce magazine

20, rue Eugène Varlin  
75010 Paris  
Métro Château Landon  
06 73 66 95 76



site Internet : [www.polycliniquelaconcorde.fr](http://www.polycliniquelaconcorde.fr)

#### Spécialités :

1. Anesthésie Réanimation - 2. cardiologie
3. chirurgie orthopédique - 4. chirurgie plastique
5. chirurgie vasculaire - 6. gastro-entérologie
7. gynécologie obstétrique (maternité)
8. Neurochirurgie - 9. ophtalmologie - 10. ORL
11. pédiatrie - 12. urologie - 13. stomatologie

90, RUE M. BOURDARIAS - 94140 ALFORTVILLE  
TÉL : 01 45 18 28 28 - FAX : 01 45 18 28 00



## Israël : l'Innovation au service de tous !

En Israël, se mêlent des cultures, des langues, des traditions, des modes de pensées, des méthodes de travail, ... si nombreuses qu'il s'en dégage de manière bien surprenante un tout cohérent et productif. Les sciences et les technologies « Made in Israël » sont le témoin à l'échelle internationale de cet état de fait. Voici quelques exemples qui démontrent ces propos.

La plus grande partie des ordinateurs qui équipent les entreprises et les foyers du monde entier portent un peu d'Israël en eux. En effet, les micro-processeurs Intel (le cerveau de l'ordinateur) qui leur permettent de fonctionner sont conçus et développés par les ingénieurs et les chercheurs israéliens des centres de Haïfa, Petach Tikva, Qiryat Gat, Yakum et Jérusalem.

La sécurité de l'information est un élément stratégique pour toute entreprise. Check Point Software Technologies Ltd. est une société qui est impliquée dans ce domaine de la vie économique. Elle a vu le jour au milieu des années 1990 et emploie près de 1 500 personnes à son siège de Ramat Gan dans le centre d'Israël mais aussi dans ses succursales à travers le monde.

Les industries aéronautiques et militaires israéliennes sont depuis bien longtemps reconnues pour leur créativité et leurs capacités d'innovation. Les drones (petits avions sans pilote) développés par les spécialistes israéliens sont utilisés par Tshalh principalement pour des missions de renseignements comme chacun de nous a eu l'occasion de le constater lors de reportages d'actualité à la télévision. Les drones israéliens sont aussi utilisés par d'autres armées dans le monde, ce qui témoigne des qualités

des productions israéliennes. Les applications de ces appareils ne sont pas que militaires ; leurs applications civiles peuvent être des opérations de recherches aériennes et de sauvetage, la collecte de données pour les prédictions météorologiques, ...

En Israël, l'eau est un bien précieux tout autant que la sécurité et c'est pourquoi les technologies qui permettent de l'économiser, de la rendre potable, ... sont aujourd'hui un des domaines dans lesquels le pays est à l'avant-garde. Ce marché de plusieurs centaines de milliards de dollars est en pleine expansion car plus de 2 milliards d'êtres humains ne disposent pas de suffisamment d'eau pour répondre à leurs besoins. D'autre part les besoins en eau sont croissants et les risques (issus de la pollution industrielle, des actes de bioterrorismes possibles) auxquels ces consommateurs s'exposent en la consommant lorsqu'elle n'est pas correctement traitée, font que les universitaires et les industriels israéliens développent des solutions d'assainissement, de surveillance des installations... Enfin, Israël ne « produit » qu'environ 25% de l'eau qu'elle consomme, ce chiffre va être porté à 40% dans les années à venir !

L'innovation israélienne est importante et concerne des domaines toujours de plus en plus nombreux. Une des preuves économiques et juridiques est le nombre de brevets de protection de la propriété intellectuelle déposés l'an dernier. Israël se place en septième position en nombre total mais en première position pour le nombre de brevets déposés par habitant !



תדב



**BH VISION**

**Dan HAIUN Opticien Optométriste,**  
diplômé de l'université d'Orsay Paris 11,  
Membre actif de l'institut  
de recherche IFOF France,  
vous recevra au  
**23 cour des Juillottes**  
**94700 Maisons Alfort**  
Métro Les Juillottes  
**Tel : 01 43 76 18 88**

**LARGE CHOIX DE MONTURES**  
*Gucci, Prada, Dolce Gabanna,*  
*Pierre Cardin, Max Mara, Diesel, Ray Ban,*  
*Cogan Miu Miu, ect...*

**CENTRE D'EXAMEN DE VUE ADAPTATION**  
**LENTILLE-POSTURE**

**FORFAIT UNIFOCAL 65 €**  
**PROGRESSIF 135 €**

**UNE REMISE SPÉCIALE COMMUNAUTÉ**  
**VOUS SERA EFFECTUÉE SUR VERRES**  
**ET MONTURES**

**Paiement en 3 fois sans frais ou après remboursement**  
**mutuelle, tiers payant avec de nombreuses mutuelles**

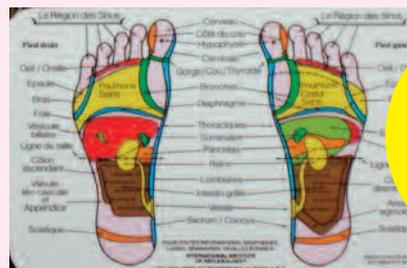
## CENTRE DE REFLEXOLOGIE PLANTAIRE

Diplômée de l'International Institute Of  
Reflexology (Londres)

**Esther HAIUN**

*Vous propose une thérapie efficace,*  
*basée sur les points réflexes localisés dans les*  
*pieds pour traiter les troubles suivants :*

- *Insomnie, troubles digestifs, hormonaux ou sanguins*
- *Problèmes articulaires (dos, sciatique, genou)*
- *Rétention d'eau, œdèmes, stress, anxiété, tension*



**Séances**  
**de 45 min.**  
**à 1 heure**

**23, Cours des Juliottes - 94700 Maisons-Alfort**  
**Tél : 01 43 76 18 88**



## Israéliens depuis 2 mois ...

- les jeunes olim du 94 (suite) -

Beer Sheva, Israël, le 10 novembre 2007.

L'automne cette année aura été pour eux un véritable bouleversement. Sous le soleil brûlant de Beer Sheva, à plus de 30° en plein mois de novembre, nos 7 partants pour Israël (voir Eden 94 n°1) sont devenus Israéliens. Pas encore entièrement remis de leurs émotions, nos nouveaux immigrants originaires du 94, se souviennent de leur arrivée. Comme d'autres avant eux, Ron, Lali, Magali, Michel, Paul, Ilana et Gad ont connu le départ, les au revoir, l'accueil par l'Etat, leur nouveau logement, les premiers achats, les premiers papiers et les premières cartes, l'oulpan bien sûr, leurs premières surprises et peut-être aussi leurs premières déceptions. Après deux mois d'installation en tout cas, tous affirment se sentir naturellement chez eux et heureux. Leur sentiment à l'égard d'Israël n'a pas changé, au contraire nous disent-ils, ils se sentent plus libres, moins soucieux, plus en accord avec eux-mêmes. Certains prétendent même qu'Israël les a déjà transformés, libérés, bonifiés. Ilana aurait même arrêté de fumer. Aucun donc, aujourd'hui, ne remet en cause son aliya. Pour autant, nous concèdent-ils, rien n'est encore acquis. L'installation fut la première difficulté. L'appartement et les conditions d'un pays chaud et désertique ne furent pas de tout repos pour tous, de même pour les travers d'une procédure administrative plus encombrante pour les ktanim hozrim (nés en Israël mais ayant vécu la majeure partie de leur vie en dehors du pays). Bref, de quoi faire mal au portefeuille. Tous en revanche s'entendent sur un point : l'hébreu. Une fois le vocabulaire minimum atteint et la Houtzpa (le culot) israélienne intégrée, tous sentent bien néanmoins que la période d'intégration de six mois ne sera pas suffisante pour acquérir un hébreu de haut niveau professionnel. Et alors que nul ne s'en prend à la méthode enseignée à l'oulpan — si réputée — ni à l'ambiance générale — très accueillante et festive — certains soulignent néanmoins le

manque d'effectifs enseignants et le manque de classes. Reste l'autre élément essentiel de leur intégration : un programme de groupe au sein d'une association. Là encore les points de vue sont mitigés en fonction des affinités et du caractère de chacun. L'idéal d'union, de solidarité et d'entraide tant proclamé lors des séminaires de préparation en France, ne semble pas survivre ; dépassé par les individualismes et les conflits personnels s'incrustant jusque dans les colocations. Par ailleurs, l'idée même d'une certaine pesanteur due aux structures d'un groupe et d'une organisation se dégage. L'emploi incessant et inévitable du français entre des membres d'un groupe entièrement francophone, en est l'exemple le plus flagrant. La dépendance que peuvent ressentir quelques-uns vis-à-vis du groupe ou de l'association dans leurs démarches, peut aussi être perçue comme un élément de frustration. Tel un déplacement de responsabilité de leurs parents au groupe et aux responsables, plutôt qu'une prise en charge autonome immédiate. Il n'empêche, ceci dit, qu'aucun ne regrette sa venue en groupe. L'aide, les amis et l'encadrement qu'il apporte, essentiels pour lutter contre la solitude et le dépaysement, sont irremplaçables. Y compris pour des jeunes adultes. D'autant que tous ont aussi en tête que le plus important reste à faire, notamment la recherche du travail en anglais, puis en hébreu, dans un système bien différent, et très compétitif. Et si leurs diplômes, leur expérience, et la croissance israélienne sont autant d'éléments qui vont dans le bon sens, rien n'est encore joué ... בהצלחה

Misha UZAN

Webmaster de <http://goodnewsisrael.info> et diplômé de Sciences Po Paris, l'auteur prépare actuellement une thèse de doctorat sur « L'Etat d'Israël en conflit et les intellectuels français » à l'université de Paris X-Nanterre.

## Florence BENGUIGUI

*Florence vous réalise une toile en peinture à l'huile sur le thème que vous désirez, ainsi que des créations de faïences originales pour vos événements (par exemple le thème de votre paracha sur toile, ainsi que les cartes d'invitations)*

*Si vous avez, tout simplement, une idée de tableau, Florence vous le concrétise sur toile.*



Portrait d'enfant pour coupe de cheveux

*Pour tout renseignement*  
**06.12.78.32.26**  
*florencebenguigui@free.fr*



**MISE EN PAGE, IMPOSITION**  
**IMPRESSION NUMÉRIQUE ET OFFSET**  
**FINITIONS**  
**TOUS TRAVAUX PUBLICITAIRES ET ADMINISTRATIFS**  
*En-têtes, cartes de visites,*  
*plaquettes, brochures, étiquettes,*  
*enveloppes, factures, dépliants,*  
*faïences, flyers, affiches...*

**131, rue de la Fontaine**  
**93130 NOISY-LE-SEC**  
**Tél. : 01 42 87 68 14**  
**Fax : 01 42 87 29 53**  
**[fbisson-roosevelt@wanadoo.fr](mailto:fbisson-roosevelt@wanadoo.fr)**

FBA S.A.R.L. au capital de 15 000 euros - Siret 485 239 495 00016 - Code APE : 222 C

# Le couple : ça s'apprend

La vie de couple ne s'enseigne pas dans les écoles. Il n'existe pas de cours qui apprennent à être un bon mari, une bonne épouse. On arrive bien-sûr au mariage avec un idéal, mais sans véritable expérience. On a sa petite idée sur ce qu'on souhaite bâtir. Chacun des conjoints apporte l'image qu'il s'est formée du couple de ses parents. Soit on cherche, plus ou moins consciemment, à répéter cette image, soit elle agit comme repoussoir : on veut en éviter les écueils en faisant tout a contrario. Mais, qu'on le veuille ou non, on apporte toujours à l'intérieur du nouveau couple un peu de sa famille parentale. On amène surtout beaucoup d'espoir. On pense que son mariage sera évidemment le meilleur des mariages et pourtant de nombreux pièges se présentent qu'on n'avait pas prévus.

Le jour arrive où cette union n'a plus qu'un lointain rapport avec ce qu'on en espérait. Rien n'est comme avant. On boude, on pousse des cris, ou on se mure dans le silence. Le message ne passe plus. On a déjà des enfants, des vieux parents dont il faut s'occuper et on se retrouve avec un conjoint qu'on ne comprend plus. La moindre chose est prétexte à discussion. Les enfants nous échappent. Ils n'écourent pas, ne nous comprennent pas et nous ne les comprenons pas non plus. Et la vie d'idéal et de communication dont on rêvait nous paraît soudain sans issue.

Les amis ont beau prodiguer des conseils, on a l'impression que tout empire. Une seule voie à l'horizon : le divorce. Pourtant des solutions existent. Parce que tout demande un apprentissage. Il faut apprendre la vie de couple, la vie de famille, doucement, patiemment. Quelquefois comme à l'école. Apprendre à écouter, apprendre à parler, apprendre à rire. A rétablir la communication rompue, la confiance. A mettre la personnalité de l'autre en avant. Apprendre à délivrer les bons messages, à déceler où va commencer la dispute et comment l'arrêter à temps, à changer son propre comportement avant de vouloir changer celui d'autrui. Chacun de vos enfants a besoin de votre amour : il faut apprendre à le partager équitablement.

Toutes sortes de problèmes se présentent : gérer les questions intimes, le heurt des cultures quand elles sont trop différentes, les problèmes linguistiques, la pression de la belle-famille, intégrer cette belle-famille sans créer de problèmes

de couple, déterminer le partage des tâches ménagères, différencier temps de travail et temps de jeu, ne pas laisser s'installer l'ennui, savoir quand dire oui et quand dire non, apprendre à éviter les pièges et surtout à respecter son conjoint.

D'une façon générale comment comprendre le sexe opposé ? Souvent l'un parle et l'autre entend autre chose. On attend que l'autre devine nos pensées. On se fie à une télépathie qui n'existe pas nécessairement. Tout s'apprend. Rien de tout cela n'est évident.

Dans ce processus de lente dégradation, souvent naturel et sans caractère de gravité, la conseillère conjugale et familiale peut intervenir à point nommé. Elle est moins là pour conseiller que pour guider, aider à trouver un terrain d'entente, le bon chemin, adapté à chaque problème, à chaque couple. La conseillère conjugale et familiale est à l'écoute de tous les dilemmes familiaux (couples, enfants). Elle respecte le secret professionnel.

L'association FORHOME a formé des dizaines de conseillères conjugales et de thérapeutes pour aider à sortir de crises familiales qu'on croit insolubles. Seul, on est impuissant. Ensemble, on peut débrouiller des problèmes devant lesquels le couple, abandonné à lui-même, est désarmé. Le FORHOME se compose de professionnels qui connaissent bien la communauté et délivrent des conseils conformes à l'esprit de la tradition juive. L'association FORHOME « pour que vive la Famille ! », propose d'ouvrir des permanences dans les diverses communautés de l'Île de France. A CRETEIL, la permanence se trouve au centre communautaire tous les mercredis de 13h à 16h 30 avec Mme BENMOUSSA, de préférence sur rendez-vous au numéro suivant : 01 48 45 99 08.

Tu es une jeune fille ou une jeune femme âgée de 18 à 25 ans, tu cherches à mieux te connaître, à développer ton potentiel, à faire des choix décisifs de manière plus sereine. L'Association FORHOME te propose un stage de redynamisation du 23 au 27 décembre 2007. Inscription obligatoire auprès de Sonia au 06 07 14 25 69

## PETITE ANNONCE

AU LAC DE CRETEIL, PARTICULIER LOUE BEL APPARTEMENT F4, AU 4<sup>ème</sup> ETAGE AVEC ASCENSEUR, COMPRENANT UNE GRANDE SALLE DE SEJOUR ET 3 CHAMBRES, CUISINE EQUIPEE, SALLE DE BAINS CARRELEE, PORTE BLINDEE. SITUE A 3 MINUTES DU METRO CRETEIL PREFECTURE. POUR TOUS RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES APPELER : LE 06 18 31 17 27 TOUS LES JOURS SAUF CHABBAT.

Les Présidents de Communauté juives du Val de Marne, les Présidents d'Associations ainsi que tout éventuel rédacteur qui souhaitent publier leurs activités communautaires, leurs galas ou tous autres articles pouvant intéresser les lecteurs du journal EDEN 94 sont invités à adresser leurs publications à l'adresse Mail suivante : [revueden94@free.fr](mailto:revueden94@free.fr) ou à téléphoner aux numéros suivants : 06 81 81 36 62 ou 06 18 31 17 27  
**PROCHAINE PARUTION À POURIM**

## Israël en chiffres

- Proportionnellement à sa taille, Israël est le pays qui intègre l'immigration la plus élevée au monde.
- Israël se situe à la 2ème place au monde pour le nombre de nouveaux livres acquis par tête d'habitant. La haute technologie utilisée par la NASA pour envoyer des images vidéo de l'espace vers la terre a été mise au point par deux israéliens. Le système Windows XP a été en majeure partie développé par Microsoft Israël. Le nombre de PC (ordinateurs) par individu en Israël est le plus élevé au monde
- 24% de la population active israélienne possède un diplôme, ce qui positionne Israël à la 3ème place au monde après les Etats-Unis et les Pays-Bas. Proportionnellement, Israël détient le nombre le plus élevé de musées par tête d'habitant. Israël est leader pour le nombre de scientifiques et de techniciens au sein de sa population active.
- Le Moyen-Orient est reconnu comme lieu de culture des palmiers. Un palmier moyen a une hauteur de 6 m et produit un peu plus de 17 kg de dattes par an. Les palmiers israéliens produisent en moyenne 182 kg de dattes par an. Israël est le seul pays au monde à être entré dans le XXIe siècle, avec un nombre d'arbres cultivés en augmentation. Deux israéliens détiennent le record du monde de production de coton par dunam\* soit 245 kg. La moyenne mondiale est de 70 kg.\* 1 dunam = 1/4 d'acre.
- Israël a mis au point des méthodes d'hydrologie étonnantes permettant la production de récolte dans

les zones les plus arides qui soient. Israël fait bénéficier de nombreux pays de son savoir, y compris les Indiens de la tribu Hopis en Arizona. L'irrigation au goutte à goutte est une invention israélienne qui économise de manière significative l'eau de toute la planète.

- Israël a envoyé 120 médecins dans les régions d'Asie touchées par le tsunami, 82 tonnes d'équipement médical et de l'aide humanitaire, et fut l'un des premiers pays à arriver sur le théâtre des opérations pour secourir la population.
- Israël produit plus de travail scientifique par individu que tout autre état au monde. 85% des détritiques israéliens subissent un recyclage propice à la protection de l'environnement.
- Israël fait partie des huit pays au monde à pouvoir envoyer des satellites dans l'espace. Et tant il est vrai que les problèmes restent nombreux, et que nous sommes loin d'être pleinement satisfaits, il n'est pas désagréable malgré tout, une fois de temps en temps, d'observer le côté plein de la bouteille !

Sous la surveillance du Rabbînat LOUBAVITCH 

# KINERETH

## Café

Le spécialiste de la GRILLADE et du complet poissons

Plats du Chabbat à emporter et d'autres plats et desserts à déguster

**NOUVEAU :  
SERVICE TRAITEUR**

LAC DE CRÉTEIL

17 Esplanade des Abymes

Tél : 01 43 99 26 26

## Les Jasmins de Tunis

Sous le contrôle du Beth-Din de Paris

Centre commercial Kennedy  
94000 Créteil

**Tél : 01 43 77 05 56**

Restaurant  
Boulangerie  
Pâtisserie  
Traiteur



## Naissances Bar et Bat Mitzvots

C'est avec joie que nous avons appris les naissances de :

### **AARON YEHOUDA BEN ELIAOU LEVY**

au foyer de M. et Mme Lionel LEVY

Petit-fils de Mme Nicole LEHIANI

### **ELISE MYRIAM UZAN**

au foyer de M. et Mme Yoram UZAN

Petite-fille de M. et Mme David UZAN

### **ODELIA HASSOUN**

au foyer de M. et Mme Patrick HASSOUN

Petite-fille de M. et Mme Mordehai MARCIANO

Petite-fille de M. et Mme HASSOUN

### **ODAYA LEA AMOYELLE**

au foyer de M. et Mme Yossi AMOYELLE

Petite-fille du RAV Yahia AMOYELLE

Petite-fille du RAV Israël MELLOUL de LONDRES

### **NATHAN ISAAC KOSKAS**

au foyer de M. et Mme Ariel KOSKAS

Petit-fils de M. et Mme Léo HAZIZA

### **REBECCA SIMHA HAZIZA**

au foyer de M. et Mme Isaac HAZIZA

Petite-fille de M. et Mme Léo HAZIZA

### **ROMY SAADOUN**

au foyer de M. et Mme Julien SAADOUN

Petite-fille de Patrick et Martine MIZELE

Petite-fille de Samuel et Chantal SAADOUN

### **LEA NOAH FORTUNEE COINCAS**

au foyer de M. et Mme Meyer COINCAS

Petite-fille de Mme Edith AMZALLAG

### **BITHIA MALKA**

au foyer de M. et Mme Elie MALKA de JERUSALEM

Petite-fille du RAV Salomon MALKA

et de M. et Mme Charles AMZALLAG

Arrière-Petite-fille de Mme Edith AMZALLAG

### **MIHAEL MARCIANO**

au foyer de M. et Mme Avi MARCIANO

### **AARON ALLAL**

au foyer de M. et Mme Yves ALLAL

YEHONADAV BERREBI

au foyer de M. et Mme Frédéric BERREBI

Nous adressons aux parents ainsi qu'à toute la famille nos vœux de Mazel Tov.



### **ODED DAVID DAHAN**

au foyer de M. et Mme Yossi DAHAN

Petit-fils du Rav David DAHAN de JERUSALEM

Arrière-Petit-fils de Mme Arlette DAHAN

### **MICHAEL SPORTES**

au foyer de M. et Mme Bruno SPORTES

Petit-fils de M. et Mme Georges KHEMIS

Petit-fils de M. et Mme Joseph SPORTES

### **ABRAHAM MARVIN TORDJMAN**

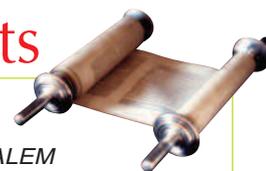
au foyer de M. et Mme Steeve TORDJMAN

Petit-fils de M. et Mme Bernard TORDJMAN

### **LIOR AZRAN, DYLAN CHICHEPORTICHE,**

### **AARON LELLOUCHE ET ILAN QUAZIZ**

Que L'ETERNEL permette à leurs parents de les conduire sous la houppa.



## Fiançailles

### **LEVI GOLDSTEIN ET HANNA BRAMI**

Fille du Docteur et Mme Yâacov BRAMI

Petite-fille de Mme Victor BRAMI

### **MOSHE BLOEDE ET JUDITH ATTIA**

Fille de M. et Mme Robert ATTIA

Petite-fille de M. et Mme Félix ZANA

### **MENDEL SELLEM ET AVIGAIL ALTABE**

Fille de M. et Mme Thierry ALTABE

Petite-fille de M. et Mme Victor ALTABE

## Mariages

### **ERIC ATTLANE ET JENNIFER CASBI**

Fils de M. et Mme Gérard ATTLANE

### **GILLES COHEN-TANUGGI ET JESSICA GHOZLAND**

Fille de M. et Mme Denis GHOZLAND

Petite-fille de Mme Henri GHOZLAND

et de M. Henri GHOZLAND ( ZAL )

Co-Fondateur de la communauté Juive de Créteil

### **Daniel NAKACHE et Johanna GARCIA**

Fils de M. et Mme Charley NAKACHE

Petit-fils de M. Maurice NAKACHE

Co-Fondateur de la communauté Juive de Créteil.

### **Isabelle BERLINER et Oren KAROUBY**

Fille de Charles ( ZAL ) et Gisèle BERLINER

Petite-fille de M. Maurice NAKACHE

Co-Fondateur de la communauté Juive de Créteil.

### **Yoël NAKACHE et Noémie BARANES**

Fils de M. et Mme Paul NAKACHE

Petit-fils de M. Maurice NAKACHE

Co-Fondateur de la communauté Juive de Créteil.

### **ALON MEIMON ET JOHANNA ABITBOL**

Fille de M. et Mme Joseph ABITBOL de NATANYA

Que leur joie éclate comme celle des villes de JUDA et des rues de JERUSALEM



## Coupe de cheveux

### **SACHA MORDEHAI MARCIANO**

Fils de M. et Mme Moïse MARCIANO

Petit-fils de M. et Mme Mordehai MARCIANO

Petit-fils de M. et Mme Armand BOKOBZA

Arrière-petit-fils de Mme Arlette DAHAN

## Décès

M. MORDEKHAI MARCEL BOUAZIZ  
M. YAACOV MIZELE  
M. MORDEKHAI MORYOUSSEF  
M. DANIEL SULTAN  
M. RAPHAEL MOUYAL  
M. CHMOUEL PICK  
M. CHIMONE CHARBIT  
M. JOSEPH NAIM  
M. SION ASSOULINE  
M. MAURICE BENICHOU  
M. ALAIN ZARKA  
Mme ABOUKRAT  
Mme RACHEL BAT SAADA ABERGEL  
Mme MESSOUDA MARCIANO  
Mme NINETTE BAT RAHEL HADDAD  
Mme CAMILLE BAT EPHRAIM HASSAN  
Mme GHEZALA SEBAG

Que l'ETERNEL leur permette de participer à la Résurrection AMEN.

**L'ÉVÉNEMENT**

ת"ס

**A.O.L.**

présente en concert unique

# **YEHORAM GAON**

**Lundi 11 février 2008**  
à 20 h

**AU CASINO  
DE PARIS**

16 rue de Clichy - Paris 9<sup>e</sup>  
Métro : Trinité

Sous le haut  
patronage et  
en présence  
du Grand  
Rabbin de Paris  
Rav  
David MESSAS

*En première partie*

Le chanteur hassidique **DAVID SITBON**

L'humoriste **ZADOK**

**ET UNE VEDETTE SURPRISE !!**

**SPECTACLE  
PRÉSENTÉ PAR  
FRANCKY PEREZ**

**Infos et réservations**

 **01 76 67 80 00 - 06 19 37 89 27**